

ABBONAMENTO al Piccolo e al Piccolo della sera per Trieste franco domicilio due al giorno: un mese cor. 2.40, tre mesi cor. 7.20, sei mesi cor. 12.00, un anno cor. 24.00. Con una spedizione al giorno: un mese cor. 3, tre mesi cor. 9, sei mesi cor. 15, un anno cor. 30.00. I pagamenti anticipati. Pensi del resto postale fidei 12.50 oro; però è più conveniente prendere l'abbonamento al fidei postale della propria città. Esempi del giorno cent. 4, arretrati cent. 6.

no XXV

Uffici: Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del «Piccolo»).

Trieste, Mercoledì 3 Gennaio 1906.

Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 227. Interurbano N. 485, Salone d'informazioni: N. 801.

N. 8755

## li avvenimenti in Russia.

### A Mosca.

BERLINO 2 (N). Da Pietroburgo si tifa alla «Vossische Zeitung»: A malapena la repressione della rivolta a Mosca non si arrestarono. I tori in provincia si estendono sempre più usano gravi danni economici particolare nel territorio del Donez, dove unione del proletariato cittadino e spagnolo è già un fatto compiuto. Il cadere del ministro dell'interno Durvo non fa che crescere sempre più la impopolarità presso tutti gli impiegati sentimenti democratici. Egli stesso separa il terreno con la sua reazione la propaganda democratica e alto scioero degli impiegati. In seguito, a pariale distruzione della ferrovia siberiana e dei ponti sul Volga minaccia una carestia di carne nelle grandi città che consumano quasi esclusivamente carne importata da quelle regioni.

### I contadini contro la rivoluzione.

MOSCA 2 (Ag. telegr. pioburghe). Un comitato d'operai di Ivanovo-Vosnesensk pubblicò un proclama agli operai di tutte le stazioni ferroviarie di Mosca, nel quale si dice che i contadini sarebbero pronti a sollevarsi per tutelare i loro diritti misconosciuti dai rivoluzionari; essi attendono soltanto il segnale; le truppe non devono risparmiare la vita dei ribelli.

Tutta la Russia rivolge ora lo sguardo alle truppe, alle quali i contadini sarebbero disposti di venire in aiuto.

I direttori delle ferrovie che fanno capo a Mosca sono pregati dal comitato di dichiarare ai loro addetti che il popolo è fermamente deciso a sollevarsi nel nuovo anno, a reprimere lo scioero ferroviario e a dettare la pace nel Cremlino di Mosca, nel caso che il movimento ferroviario non sia riattivato per il 1. gennaio. I contadini preferirebbero morire in difesa della patria che perire di fame nelle loro case e restar sopraffatti e annientati dalla rivoluzione.

MOSCA 2 (Ag. piob.). Le ultime bande di insorti che si erano rifugiate nella fabbrica Prochoroff si sono arrese e consegnarono le armi.

Le truppe impresse di tutte le stazioni della ferrovia di Kasan marciano ora su Riasan.

### La miseria fra gli operai di Pietroburgo.

PIETROBURGO 2 (N). Fra gli scioeranti regna grande miseria. Una gran parte di essi sarebbe disposta a riprendere il lavoro, ma molti proprietari hanno chiuso le loro fabbriche e abbandonato il paese, perciò gli operai si trovano in una situazione delle più critiche. In molte famiglie vanno mendicando per le vie della città. Il comitato per lo scioero riesce a stento a tenere in freno il fermento, fomentato dalle bande nere. Si prevedono gravi disordini.

Nel giornale «Molva» si invitano gli albergatori, proprietari di case e negozianti a non dare alla polizia la solita mancia di capodanno, dedicando invece il rispettivo importo di denaro ai contadini ed operai bisognosi.

### Un combattimento a Jekaterinoslav.

Centinaia di morti.

PIETROBURGO 2 (N). A Jekaterinoslav avvenne un nuovo conflitto fra scioeranti e soldati. Gli operai spararono contro la truppa. Si impegnò un combattimento che durò nove ore e nel quale rimasero uccisi centinaia di operai, molti furono arrestati.

JEKATERINOSLAV 2 (Ag. piob.). Ieri giunse a Sebastopoli il reggimento di fanteria Simferopol. Durante la marcia occupò la stazione di Sinelnikov. L'occupazione di questa stazione e di quella di Loozova da parte delle truppe, e particolarmente la sconfitta degli insorti ad Alessandro, produsse una profonda impressione fra i rivoluzionari. Sono state inviate delle truppe per occupare le stazioni di Nisse-Dnieprovsk, Griscino e Ardejvka, che si trovano in potere dei rivoluzionari.

### Nelle province baltiche.

Il generale Orloff sconfitto dai rivoluzionari.

LONDRA 2 (N). Secondo notizie da Pietroburgo, a Reval è scoppiata una nuova rivolta non meno terribile di quella di Riga. Il «Times» reca che le truppe imperiali, comandate dal generale Orloff, furono completamente sconfitte dai rivoluzionari di Reval.

BERLINO 2 (B). La «Wolff» reca da Pietroburgo, 1: All'arrivo del governa-

## IL PRINCIPE CONSORTE (82)

«Ho detto che il colloquio dimostra tutto il contrario di quello che sostiene l'accusa».

Ed eccole le ragioni: sembra a voi, signori, che nell'atto in cui la donna fugge coi documenti, il principe consideri quella partenza dal solo lato dell'abbandono e pianga soltanto il perduto amore? Che egli non sappia dove la complice si reca per far mercato dei documenti? Che la complice stessa usi l'imprudenza di togliersi ogni speranza di rivederla? E dica a un uomo che l'ama, che per lei si è macchiato di un'orribile colpa: «sono costretto a partire: ecco tutto». Con queste parole di suprema infedeltà?

«E richiesta, da chi era costretta, risponde: «Da nessuno, dalla necessità, dal destino, non posso spiegarmi di più».

«Ma come?». Colui che ha rischiato di perdere la vita, ha rischiato di perdere l'onore, ha rischiato di perdere la famiglia, non ha il diritto di essere a parte di tutti i segreti della sua complice?

«Ivano circonda i limiti in cui sono racchiusi i suoi rapporti con la Duchessa, allorché accenna a sospetti già nutriti da qualche tempo. E dice: «Forse se mi fossi spinto a commettere una pazzia estrema, quella che voi mi chiedeste...».

Ed ella interrompe: Scherzavo... E subito soggiunge: «Calmatevi, ve ne prego. Volete compromettermi?».

«Se egli avesse commesso pazzie di minor conto, la Duchessa non avrebbe sentito la necessità di correggersi, di ritrarsi».

Se già fra costoro fosse stato il vincolo della colpa, la Duchessa avrebbe pregato, implorato, e poi comandato e minacciato.

«E' così che fra delinquenti si usa. L'uno spinge alla colpa, l'altro cede e quando è riluttante e vuol ribellarsi, la minaccia delle passate colpe lo costringe a commetterle di nuove».

«Voi mi direte: vi è un discorso compromettente, che è il caposaldo dell'accusa. Lo dimenticate? No, lo ricordo bene».

tore generale Sollohub a Riga, la città era tranquilla e lo scioero finito. Si attende per domani la ripresa del servizio telegrafico e ferroviario.

### Il direttore dei telegrafi di Libau, mortalmente ferito.

RIGA 2 (N). Il capo dei telegrafi di Libau, Beckmann, è stato mortalmente ferito dai suoi impiegati. Cannoni e mitragliatrici sono state collocate nel centro della città e nel parco Woermann ove le truppe sono pronte a soffocare i disordini al primo segnale. La contro-rivoluzione «Brytky» è giunta nel porto nel quale stazione l'incrociatore «Abrek». E' attesa la corazzata «Nietomlinia».

### I cittadini tedeschi.

SWINEMUEDE 2 (N). Il piroscafo da Stettino «Prinz Heinrich» è ritornato la scorsa notte da Reval senza fuggiaschi. Un medico militare superiore che si trovava a bordo dichiarò che la germanofobia delle province russe del Baltico è molto esagerata. Tedeschi venuti a bordo a Reval dichiararono che non ritenevano punto minacciata la loro vita od i loro averi.

MEMEL 2 (N). Secondo quanto asseriva il capitano del piroscafo «Kehr» wiede, giunto qui oggi da Libau, al momento della partenza della nave la città era tranquilla. Un forte riparto di truppa di tutte le armi è atteso colà nei giorni prossimi. Il piroscafo «Vorwärts» di Libau sbarcò a Memel 11 passeggeri, il «Dagmar» 88.

### I fuggiaschi da Riga.

PILLAU 2 (N). Una sessantina dei 232 fuggiaschi arrivati ieri da Riga col «Volga» non sono tedeschi. Era loro vi sono anche sudditi austriaci e inglesi, francesi, rumeni, svizzeri, americani e danesi fatti trasportare col piroscafo «Volga» dal console germanico a Riga.

Duecento sono privi di mezzi. Un centinaio, fra donne, fanciulli e invalidi furono ricoverati nella caserma della vecchia fortezza, preparata a questo scopo. Circa 60 persone proseguirono subito il viaggio, mentre le altre restarono a bordo del «Volga».

Allorché il «Volga» lasciò Riga - il 31 dicembre - la città era tranquilla. I negozi erano chiusi, le comunicazioni ferroviarie e telegrafiche interrotte.

PILLAU 2 (B). Il piroscafo «Volga» ha ricevuto l'ordine di ritornare stanotte a Riga. I fuggiaschi, sbarcati qui, proseguono stanotte per Königsberg.

La scoperta di un deposito di esplosivi a Varsavia.

BERLINO 2 (N). Si comunica da Varsavia: La polizia arrestò qui due anarchici internazionali e scopre nella via Kasca un deposito di dinamite con 19 bombe vuote e tredici pirotecniche, alcune delle quali pesava fino 37 libbre, numerosi revolver e 30.000 opuscoli. Nel governatorato di Kielce si distrussero in una decina di villaggi le cancellerie comunali e gli uffici postali. Nelle fabbriche di Varsavia lo scioero continua.

### Eufemismi tedeschi.

BERLINO 2 (Wolff). Si ha da Riga: Lo scioero generale durò qui dal 26 al 28 dicembre in forma mute senza gravi conflitti. I cittadini germanici non ebbero da soffrire. Tutte le notizie private che parlano di gravi disordini si fondano su esagerazioni.

### Il movimento ferroviario.

Un «ukas» imperiale.

PIETROBURGO 2 (Ag. telegr. pioburghe). Un «ukas» imperiale ordina una serie di nuove misure per assicurare la circolazione normale delle ferrovie. Le ferrovie saranno sottoposte in casi straordinari a un comitato speciale sotto la presidenza di un ispettore ferroviario, il quale prenderà disposizioni e punirà ogni trasgressione, potrà anche impedire le radunanze nel distretto ferroviario, concludere imprese commerciali e industriali, impedire la pubblicazione dei giornali, espellere impiegati e persone private.

Nei distretti ferroviari, dove fosse proclamato lo Stato d'assedio, tutti i colpi di ribellione, di alto tradimento, dell'organizzazione di sommosse e della distruzione o danneggiamenti delle linee telegrafiche o telefoniche, saranno rinviati al Consiglio di guerra.

### Gli episodi della repressione.

BACHMUT 2 (Agenzia tel. piob.). Nella repressione della rivolta a Gerlovka furono uccisi dalle truppe 300 ribelli. Le perdite delle truppe assoldate, che ascendevano a 4000 uomini, furono di 3 morti e di 12 feriti. Circa 500 ribelli si

sarebbe più tale; vuol dire che egli si è mantenuto onesto fino allora.

«Ponete in relazione questa frase col discorso che accenna al tentativo della duchessa di spingerlo a commettere una pazzia estrema, ponetela in relazione con l'offerta che lo scioerante le fa di portarle i documenti, allorché, pazzo di amore, la supplica di non partire e voi non avete, non potete avere una spiegazione diversa della frase su cui posa il vostro massimo equivoco e, per conseguenza, il vostro errore».

«Egli le ha offerto i documenti così, come si è tolto la vita; per un altro della medesima pazzia».

«Ma i documenti, questa domanda di intrighi che le fruttano immense ricchezze, non li cerca e non li vuole più da lui: li ha già avuti da un altro».

«Tanto è vero che i documenti scomparsi sono tutti di grave importanza o riflettono la difesa del nostro paese».

«Quali altri documenti vi possono essere più importanti di quelli?».

I ragionamenti di Irma avevano scosso un poco la convinzione del giudice. Egli si accarezzava nervosamente il mento, non staccando mai lo sguardo dal volto della bella signora.

Vi fu un istante di silenzio.

Anche Vittorio pensava che Irma Gu-

arresero, furono però riposti in libertà, dopo che ebbero prestato un giuramento. Furono prese 7000 cartucce, 300 lance e moltissimi fucili, carabine e revolver; inoltre dinamite e delle bombe. La battaglia durò sette ore.

### Il ponte di Sissan è intatto.

PIETROBURGO 2 (Agenzia tel. piob.). La notizia che presso Sissan il ponte sul Volga era stato distrutto è smentita ufficialmente.

### Contro Roschdestvenski.

PIETROBURGO 2 (N). Il «Novoje Vremia» attacca in un violento articolo l'ammiraglio Roschdestvenski e dichiara che egli non può esser nominato assistente del ministro della marina, ma bensì fatto comparire dinanzi ad un tribunale di guerra.

### Le dimissioni di Witte.

PIETROBURGO 2 (N). Secondo il «Russ» il conte Witte presentò le sue dimissioni già due settimane fa, ma finora lo czar non prese alcuna decisione in proposito.

### Un «qui pro quo».

Ci scrivono da Mosca: Ho letto, riportata in vari giornali esteri, la notizia dell'annesso avvenuto qui del celebre basso Scialapin. Si tratta di un «qui pro quo», giacché l'arrestato è un altro artista di canto. Lo Scialapin canterà tra pochi giorni a Montecarlo.

### COSE PARLAMENTARI ITALIANE.

Le dimissioni di Lacava. - Contro due ministri. - I sottosegretari vacanti.

ROMA 2 (N). Si commenta vivamente nei circoli politici la notizia, data dai giornali che l'on. Lacava darà oggi oppure domani le dimissioni da vice-presidente della Camera. L'on. Lacava appartiene alla parte che votò recentemente contro il ministero, e ritiene suo dovere di dimettersi. Alcuni prevedono che l'elezione del vice-presidente in sostituzione di Lacava sarà un'ottima occasione per misurare le forze del ministero con un voto politico. Pare che Lacava non recederà dal suo proposito. Si crede però che il ministero, di fronte a quelle dimissioni non farà nulla, lasciando che la Camera le respinga all'unanimità; in questo modo la questione sarebbe esaurita.

Ecco la lettera inviata da Lacava al presidente della Camera:

Roma, 1. gennaio 1906.

Illustre sig. Presidente. In conformità al proposito già manifestato all'Eccellenza Vostra, in seguito al voto del 17 scorso mese, rassegnò le dimissioni dall'ufficio di vice-presidente della Camera e prego di darme conoscenza alla stessa. Dell'Eccellenza Vostra devotissimo. Firmato: Lacava.

All'ufficio di presidenza, riunitosi subito ieri stesso a Montecitorio, non rimase che prender atto della lettera di dimissioni.

Intanto gli oppositori delle due parti della Camera vanno prendendo accordi per fare dimostrazioni ostili contro due membri del Gabinetto al loro presentarsi alla Camera: una sarebbe promossa dalla parte di Sinistra dell'opposizione, contro Malvezzi; l'altra dalla Destra contro De Marinis, al quale si vorrebbe gridare «viva la repubblica». Si crede però che tali minacce non si manderanno ad effetto.

Nemmeno oggi il Consiglio dei ministri ha potuto risolvere la questione dei due sottosegretari all'Agricoltura e ai Lavori pubblici. L'on. Fortis, che ebbe dai colleghi piena libertà d'azione nella scelta, non trascurò di occuparsene ma trovò grandi difficoltà a causa del gran numero di concorrenti: basta dire che questa sera ascendevano a 171 il Consiglio dei ministri udite le nuove disposizioni, che il ministro Tedesco vuol introdurre al Ministero dei Lavori pubblici, le ha approvate, accordando all'on. Tedesco piena libertà d'azione.

Un'intervista al presidente Moret.

Il «modus vivendi» con l'Italia. - La conferenza di Algeiras. - Re Alfonso a Roma.

ROMA 2 (N). La «Tribuna» pubblica un'intervista del suo corrispondente madrileno col presidente del Consiglio dei ministri di Spagna, Moret. Questi si dichiarò spiacentissimo che sia accaduto il «modus vivendi» con l'Italia; non credeva che l'agitazione dei produttori pugliesi, per altro preveduta, avrebbe portato alla caduta del Gabinetto Fortis. Arguiva che egli si occupò assai poco di tale trattato, perché quando salì al potere trovò che era già stato concretato. Senza che la serenità di giudizio e la spassio-

rososki aveva saputo molto abilmente interpretare il colloquio e spiegarlo in modo da convallare la sua tesi.

Quello che non si poteva discutere, era la convinzione assoluta, che la infelice aveva della innocenza del marito.

Il giudice interruppe il silenzio che in realtà era durato troppo a lungo, e disse: «Debo dichiararvi, Irma Gurovski, che voi siete prosciolti da ogni accusa e smentita sarete rimessa in libertà. Nulla prova la vostra complicità nel tradimento commesso da vostro marito».

«In quanto a lui... potrei rispondere a tutte le vostre obiezioni credetelo pure. Ma a che pro? La morte estingue l'azione penale».

«La morte di mio marito - rispose la signora - rende un servizio immenso al vero colpevole, poiché voi rinunzierete ad altre indagini».

L'esercito russo cova ancora nel suo seno il tradimento. Signor giudice, a voi incombe l'obbligo di cercarlo.

Il giudice si alzò: «Se bene quali sono i miei doveri, senza che nessuno me l'insegna - disse, - trattando i miei figli porteranno un nome coperto d'infamia».

«Non con i vostri sottili ragionamenti che si può ribatire».

«Non terminò il confronto di Vittorio e del tenente con la moglie del suicida. I due giovani fecero un tratto di strada insieme».

«Eppure - disse l'ufficiale italiano - quella donna mi ha quasi convinto».

«Ho subito anch'io il fascino della sua logica meravigliosa e credo che il fuogotenente Gurovski, uccidendosi, ci abbia liberato dal dubbio di essere la causa di un terribile errore giudiziario».

Umberto di Vallepiana trasse un lungo respiro di sollievo: «Se Dio vuole, tutto è andato per la meglio. Se vi è un vero colpevole, è un uomo fortunato. Egli potrà godersi in buona pace il frutto del suo tradimento».

La sera, a pranzo, Vittorio narrò al padre il lungo interrogatorio subito e le discolpe di Irma Gurovski.

«Oltredito scosse la testa: «Le donne danno un punto al diavolo - disse. - A furia di sottigliezze si distruggono qualsiasi edificio ben costruito. Ma la convinzione si forma dal complesso, dall'insieme dei fatti, e a provare la colpeabilità del Gurovski ve n'è uno capitale; gli altri non sono che corollari di esso. Le carte sottratte erano state affidate a me e al fuogotenente suicida; se non vi sono più è segno che le ha prese

nata ragionevolezza sieno turbate dalla intromissione politica in questo affare. Moret ritiene una necessità ineluttabile l'applicazione della tariffa massima da parte della Spagna. Ricevette in proposito una lunga e affettuosa lettera di Luzzatti, ma che altro si poteva fare? Moret spera che si arrivi presto alla stipulazione di un nuovo «modus vivendi».

Passando a parlare della conferenza di Algeiras, Moret disse che il sultano non aveva voluto saperne di convocare la conferenza a Madrid come solo per ragioni di comodità e «comfort» aveva proposto la Francia. Egli poi personalmente aveva preferito la nuova sede per ragioni di delicatezza, essendo noto che egli ha un certo numero di azioni della società proprietaria dell'Hotel Crismata, ove alloggiò gran parte dei diplomatici che convenivano ad Algeiras, quantunque sia sicuro che non si vorrà sospettare che egli voglia approfittare dell'occasione per arricchire. Richiesto se credesse che nella prossima conferenza i Governi di Francia e Germania addiverranno senza troppe difficoltà a un sincero e duraturo accordo, Moret rispose che la sua convinzione, basata su circostanze di fatto non prive di valore, è che tale accordo ci sarà. A suo giudizio è assai esagerato attribuire a Guglielmo atteggiamenti e propositi bellicosi. Moret ritiene che il pessimismo cui si ispira la stampa tedesca, parlando della conferenza, sia uno strategema più o meno diplomaticamente abile, ma in realtà la ragione della condotta della Germania non ad altro risponde se non al desiderio di salvaguardare e favorire quanto più il proprio interesse commerciale. Secondo Moret, il più importante risultato della conferenza sarà quello di allontanare per lungo tempo qualsiasi pericolo di conflazione europea. La conferenza - a giudizio del Moret - si prolungherà per almeno sei o sette settimane. Tutto è previsto, anche il caso, pressibilissimo, che i rappresentanti del sultano tendano a menare il can per l'ala. Moret, dopo aver consigliato il suo intervistatore a non sovrastare delle notizie e dei particolari da lui raccolti in giro circa le prossime feste per le nozze di re Alfonso, alla domanda rivoltagli intorno all'attendibilità della notizia che il re abbia espresso più volte il proposito di recarsi in breve a visitare la Corte d'Italia, rispose di non poter dire né sì né no.

Pio X, la Terrasanta e la separazione.

ROMA 2 (N). Pio X si è intrattenuto oggi a colloquio col padre Rezzoli, custode generale dei francescani in Terrasanta, chiedendogli notizie di Gerusalemme, dei luoghi sacri e degli attriti fra francescani e monaci greci, dandogli istruzioni opportune sulla linea di condotta da seguire. Parlando poi dell'episcopato francese disse che fu già deciso quale sarà la condotta della Santa Sede di fronte alla legge sulla separazione.

Guglielmo II visiterà l'Esposizione di Milano.

ROMA 2 (N). Notizie private da Berlino informano che l'imperatore Guglielmo, intrattenendo a colloquio il nostro ambasciatore, lo avrebbe assicurato che scenderebbe quest'anno in Italia per visitare l'Esposizione di Milano, soggiungendo che la festa dell'Italia è pur festa per la famiglia germanica.

La politica balcanica dell'Italia nel nuovo Gabinetto.

Un giudizio tedesco.

BERLINO 2 (B). La «Norddeutsche Allgemeine Zeitung» scrive: Parecchi giornali espressero il timore che il nuovo ministro italiano degli esteri inizierebbe una politica balcanica in contrasto col contegno dell'Austria-Ungheria. Nell'espone queste apprensioni, si richiamano a certe pubblicazioni fatte dal «Poderino» ministro italiano degli esteri nel 1902, e non - come si disse - di recente. Non condividiamo questo timore e abbiamo piena fiducia nella lealtà del ministro degli esteri. Siamo certi che la sua politica avrà il medesimo indirizzo della politica del suo predecessore, conforme allo spirito della Triplice.

Il generale Baldissera comandante d'esercito?

ROMA 2 (N). A proposito della notizia che il generale Baldissera, sebbene dovesse essere posto in posizione ausiliaria per raggiunto limite d'età, sarebbe mantenuto in servizio per aver comandato l'esercito italiano in Africa, la «Tribuna» dice, per informazioni avute al ministero della guerra, che la notizia non ha fondamento, poiché il generale Baldissera aveva saputo molto abilmente interpretare il colloquio e spiegarlo in modo da convallare la sua tesi.

Quello che non si poteva discutere, era la convinzione assoluta, che la infelice aveva della innocenza del marito.

Il giudice interruppe il silenzio che in realtà era durato troppo a lungo, e disse: «Debo dichiararvi, Irma Gurovski, che voi siete prosciolti da ogni accusa e smentita sarete rimessa in libertà. Nulla prova la vostra complicità nel tradimento commesso da vostro marito».

«In quanto a lui... potrei rispondere a tutte le vostre obiezioni credetelo pure. Ma a che pro? La morte estingue l'azione penale».

«La morte di mio marito - rispose la signora - rende un servizio immenso al vero colpevole, poiché voi rinunzierete ad altre indagini».

L'esercito russo cova ancora nel suo seno il tradimento. Signor giudice, a voi incombe l'obbligo di cercarlo.

Il giudice si alzò: «Se bene quali sono i miei doveri, senza che nessuno me l'insegna - disse, - trattando i miei figli porteranno un nome coperto d'infamia».

«Non con i vostri sottili ragionamenti che si può ribatire».

«Non terminò il confronto di Vittorio

che a disposizione dei committenti e si spedisce a loro richiesta. Prezzo per ogni riga (larghezza 64 mm., altezza 24 mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 52; comunicati, avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologie, ringraziamenti, ecc. cor. 1; nelle rubriche: Informazioni del pubblico e Asterischi di cronaca (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe cor. 40, ogni riga in più cor. 4. Pagamenti anticipati.

L'assenza degli assessori clericali dal Quirinale.

ROMA 2 (N). A proposito dell'assenza degli assessori clericali dal ricevimento di ieri al Quirinale, il «Messaggero» ha interpellato il sindaco di Roma Cruciani-Aliprandi, il quale rispose che non è mutato nel sentimento dei suoi colleghi militanti nel partito cattolico. E soggiunse: Il fatto che uno di essi, l'assessore supplente dottor Gennari, è intervenuto anche ieri al Quirinale, basta a far cadere ogni supposizione e ad eliminare ogni acre commento. L'assessore Benucci si trova a Parigi, l'on. Giovenale da vari giorni è ammalato e l'on. Persichetti è ad Ancona. La loro assenza è dunque dovuta a puro caso.

IN UNGERHIA.

Un supremo conte ridotto in fin di vita dalla folla.

BUDAPEST 2 (N). Un'agenzia giornalistica reca da Debreczin che stasera arrivò colà il neoministro supremo conte Gustavo Kovac. Alla stazione lo aspettava una folla di molte migliaia di persone. Non si vedevano poliziotti né gendarmi. La folla si gettò sul malcapitato e lo linciò. Il supremo conte supplicava con le lagrime agli occhi che gli si facesse grazia, ma invano; la folla furente continuava a bastonarlo e malmenerlo.

Fu quindi gettato su un carro mortuario. Un chiodo sporgente dal carro gli strappò via il naso. Sotto una continua grandine di percosse fu condotto alla casa comunale e da là alle otto di sera, in una cella da condannato alla morte appositamente preparata. Il Kovac difficilmente potrà vivere sino a domani.

La versione ufficiale.

DEBRECZIN 2 (U. B.). Stasera è giunto qui il nuovo conte supremo Gustavo Kovac. L'arrivo non era stato segnalato ufficialmente, ma ben presto se ne diffuse la notizia fra il pubblico. Alla stazione s'era raccolta una gran folla. Allorché il conte supremo vide tutta quella moltitudine, non volle scendere subito dal vagono; ma la folla, che aveva già riconosciuto il segretario del conte supremo, accorse e trascinandolo il Kovac fu fuori dal vagono, maltrattandolo. Il Kovac, che è vecchio, fu poi collocato su d'un carro funebre che si era allestito all'uopo, e così condotto in città. Ogni volta che il conte si alzava per scendere dal carro lo si percuoteva, finché perdettero i sensi. Dinanzi al palazzo della Cassa di risparmio di Alfd, per l'intervento di parecchi signori, il conte svenuto fu tolto dal carro funebre; e poiché la folla aveva assunto un contegno minaccioso, e aveva già fraccassato parecchie finestre del palazzo della Cassa di risparmio, fu fatta uscire la truppa. Attualmente il conte supremo giace ancora privo di sensi nei locali della Cassa; esso ha riportato diverse ferite alla testa, ed ha anche alcune dita fratturate.

DEBRECZIN 2 (U. B.). Stasera in città era ritornata la calma. Al supremo conte Kovac si dovettero amputare due dita. Egli rassegnò, per mezzo del curatore superiore del distretto riformato, conte Degenfeld, le sue dimissioni al presidente dei ministri. Tutti condannano il procedere brutale della folla. Il supremo conte, il cui stato è grave, sarà trasportato nel corso della notte a Budapest.

Una smentita.

BUDAPEST 2 (U. B.). Si smentisce che Alessandro Wekerle abbia avuto una conferenza con Kossuth per promuovere un compromesso.

LA CONFERENZA DI ALGESIRAS.

Il sultano d'accordo sulla data dell'apertura.

PARIGI 2 (B). La «Havas» annunzia da Tangeri: Il sultano ha accettato la data del 16 gennaio, proposta dal Governo spagnolo per l'apertura della conferenza di Algeiras.

PARIGI 2 (N). Il «Gil Blas» afferma che la conferenza di Algeiras si riunirà il 7 gennaio.

Il «Journal» ha da Madrid: Cambon, ambasciatore francese, ricevendo ieri la colonia francese ha dichiarato di avere ferma speranza che le nubi saranno prossimamente dissipate sull'orizzonte politico. E' convinto che la ragione e il

buon senso, l'amore all'umanità e il rispetto alla giustizia sapranno vincere tutte le difficoltà che gli allarmisti ingrossano con compiacenza.

LO SPIONAGGIO NEI PORTI FRANCESI.

Una dichiarazione tedesca.

BERLINO 2 (B). Di fronte ai tentativi di impicare la Germania nei casi di spionaggio annunciati da Tolone e da Marsiglia, la «Norddeutsche Allgemeine Zeitung» è autorizzata a dichiarare che nessuna autorità e nessuna persona dell'esercito o della flotta tedesca è coinvolta nei casi trattati dalla stampa francese.

Continuano gli arresti.

TOLONE 2 (N). Iersera fu arrestato un viaggiatore di commercio di nome W. Ludwig, suddito germanico, che si ritiene sia parente del Wolff o del Wieger, arrestati recentemente per sospetto di spionaggio. Le valigie del Ludwig furono sequestrate.

La fratellanza anglo-francese.

PARIGI 2 (N). Il sindaco di Westminster lord Chylesmore fu ricevuto oggi solennemente all'Hotel de ville ove si recò attorniato dai suoi «aldermen» e preceduto dal mazzier per offrire alla città di Parigi la coppa dell'amicizia. Questa coppa è un prezioso lavoro di oreficeria finemente cesellato. Il municipio offerse alla delegazione un banchetto durante il quale si tennero discorsi inneggiati all'accordo anglo-francese. Dopo il banchetto i delegati londinesi si recarono a visitare i lavori della Metropolitana e la caserma dei pompieri ove si fecero in loro onore alcuni esercizi di manovra.

Winston Churchill e i sionisti.

LONDRA 2 (Reuter). Il sottosegretario di Stato per le Colonie, Churchill, disse a Zangwill, capo dei sionisti d'Inghilterra, una lettera, in cui esprime la sua simpatia per il progetto d'una colonia israelitica nell'Africa orientale. Accenna poi alle difficoltà



gli auguri di Capodanno ai sovrani. I diplomati erano divisi in gruppi, il primo composto dagli ambasciatori, gli altri dai ministri e degli incaricati d'affari. I sovrani si intrattenerono affabilmente con tutti. Il ricevimento si tenne nella sala del trono.

**Marina a. n. VIENNA 2 (B).** La nave della marina da guerra a. u. «Panther» è arrivata a Hongkong. A bordo tutto bene.

**Gli introiti delle dogane italiane.**

**ROMA 2 (N).** Nel primo semestre dell'esercizio 1905-06 le dogane hanno dato un introito di lire 138.700.000, con una differenza in più di lire 22.100.000 di confronto al corrispondente periodo dell'esercizio precedente. Si sono importate in più 189.588 tonnellate di grano e 15.918 tonnellate di granoturco.

**L'unione doganale serbo-bulgara approvata al Sobranje.**

**SOFIA 2 (N).** Il Sobranje nell'odierna seduta approvò senza discussione e per acclamazione il trattato concernente l'unione doganale serbo-bulgara, ed approvò, pure in prima e seconda lettura, il disegno di legge autorizzante il Governo a bandire l'asta per lavori ferroviari in continuazione della ferrovia transbalkanica. L'asta dei lavori sarà bandita entro la prima metà dell'anno.

**Estrazioni.**

**VIENNA 2 (B).** Nell'odierna estrazione dei lotti austriaci della Croce Rossa la vincita principale di 60.000 corone toccò alla Serie 11395 N. 10; le Serie 7250 N. 29 e Serie 9601 N. 27 vincono ciascuna 10.000 corone.

**Terremoto.**

**ZAGABRIA 2 (N).** Dopo le forti scosse della scorsa notte si avvertirono delle scosse ulteriori nel corso della giornata alle 12 ed alle 12.10. Le autorità delegarono una commissione di tecnici per verificare i danni sofferti da 37 edifici. La cattedrale presenta una fessura e così pure la chiesa parrocchiale di San Marco. Nella scuola popolare dello Spirito Santo si dovette sospendere l'insegnamento. Il seminario fu pure chiuso ed i chierici furono mandati a casa. Da tutti i villaggi dei dintorni giungono notizie circa l'odierno terremoto. Nel villaggio di Cucire, a quanto raccontano i contadini, il terremoto avrebbe causato grave danno e molti abitanti sarebbero senza tetto. Simili notizie giungono pure da parecchie altre località. Le autorità mandarono una commissione per verificare le conseguenze del terremoto nelle località a nord est di Zagabria.

**KAPOVAR 2 (U. B.)** Stamane alle 4 si avvertì una scossa di terremoto che durò 20 secondi. Le case del sobborgo furono danneggiate gravemente; gli abitanti furono presi da forte panico. Dalle città circoscrisse si annunziano pure scosse di terremoto, che però non recarono gravi danni.

**GRAZ 2 (B).** Stamane fra le 5.15 e le 5.30 si avvertì in tutta la città una scossa di terremoto da nord-est a sud-ovest, durata parecchi secondi. Nessun danno. Il terremoto fu avvertito anche in provincia.

**IRENYE 2 (U. B.)** Stamane alle 5.30 si avvertì una forte scossa di terremoto, che non recò alcun danno.

**FIRENZE 2 (N).** Il padre Alfani, dell'Osservatorio Ximeniano, comunica: Stamane alle 5.28 tutti gli apparecchi sismici di questo osservatorio hanno segnato una lieve perturbazione dovuta ad un terremoto molto forte con l'epicentro non molto lontano.

Mandano da Bologna che verso le 5.28 di stamane fu sentita una lieve scossa di terremoto in senso ondulatorio.

**40 case distrutte dal fuoco.**

**BUDAPEST 2 (N).** Ieri a Mühlenbach nel comitato di Zies durante una bufera scoppiò un incendio, che distrusse 40 case con tutto il mobilio e grandi depositi di foraggi. Nelle fiamme perì molto bestiame: nessuna vittima umana.

**Barbarie d'un guardacaccia.**

**UDINE 2.** Carlo Antonio Buzzi detto «Bello», di 47 anni, di Stidenza Bassa in quel di Pontebba, si recò a caccia su territorio austriaco nella località Precot. Uccise un camoscio, se ne tornò a casa. Ma il guardacaccia Gitzthaler-Schabel, che lo attendeva per la china, con un colpo di fucile a pallottola lo sferzò al collo, poi lo abbandonò sulla neve e scese a Pontebba ad informare la autorità. Il ferito fu lasciato sulla strada fino alla mattina seguente, e anche allora fu ricoverato in una casa di Pontebba e ivi lasciato solo come un cane, sul pavimento, privo di assistenza, piantonato da un gendarme. Soltanto nel pomeriggio ebbe assistenza medica; e gli riscontrarono ferite alla coscia sinistra e fratture completamente parone e tibiale della gamba destra. Basciolato, lo trasportarono all'ospedale di Villaco, dove gli si dovrà amputare la gamba. Il fatto non attesta certamente a favore della umanità e della civiltà di quel guardacaccia né delle autorità di Pontebba.

## GRONACA LOCALE

**La inchiesta e la ispezione sulle abitazioni.**

**Dopo cinque anni.**

Nella città di Gronaca importanti discussioni che le Società interessate vanno promuovendo sui problemi più urgenti della igiene cittadina, fu adottato di presentare al Comune per lo studio e l'attuazione due iniziative: la prima riguarda una inchiesta sullo stato delle abitazioni, sulla loro costruzione e sul loro uso, da eseguirsi sulla base della inchiesta analoga compiuta dalla città di Basilea nel 1889, - la seconda proposta tende alla istituzione di una speciale commissione sanitaria per la ispezione delle case.

A manifestare la nostra adesione ai due provvedimenti proposti, noi non abbiamo che a ricordare che essi costituiscono il tema di una serie di articoli pubblicati nell'estate del 1900 sul nostro giornale. Liefi che a tali iniziative sia venuto ora l'autorevole appoggio di una assemblea di igienisti e di tecnici, ci fa-

remo a riassumere le considerazioni svolte cinque anni fa sui due argomenti, che formano due facce del complesso problema edilizio.

Perché chiedevamo allora - si deve fare la inchiesta sulle abitazioni? Rispondevamo:

**Senza la diagnosi non si fanno cure.**

Nessun male si cura senza la diagnosi e la diagnosi in questo caso è la inchiesta. E noi la invocavamo siccome base pratica alle discussioni che sino allora non erano potute uscire dal campo ideale delle deploazioni generiche e dei voti platonici. E sollecitavamo l'inchiesta, sorretti dall'esempio di altre città che iniziarono appunto così la loro riforma edilizia e vi trovarono la via sicura, sollecita, efficace.

Per non dire dell'Inghilterra, troppo lontana e troppo diversa, ricorrevamo alla Germania e alla Svizzera. In primo luogo collocavamo quella stessa inchiesta di Basilea, che fu proposta al modello della conferenza di giovedì scorso dall'ingegner arch. Brakdotti, e ne rilevavamo la grande utilità di conclusioni e di provvedimenti che tenne dietro alla pubblicazione dei risultati seguiti dopo due anni di lavoro nel '91. Ricorrevamo altre città della Svizzera e della Germania, che hanno dedicato con grande profitto vistose somme di denaro a siffatte inchieste, che furono accolte nella legge germanica del 1899 quale punto di partenza dell'opera di riforma generale delle leggi e dei regolamenti edilizi e dei provvedimenti per la costruzione di abitazioni sane e a buon mercato. Accennavamo infine alla inchiesta allora deliberata dalla Commissione centrale di statistica in Vienna in nesso col censimento generale della popolazione nelle città maggiori, e di quest'ultima inchiesta, fatta in porzioni più ristrette già nel 1890, mettevamo tosto in rilievo, sulla base del suo programma, la insufficienza dal punto di vista edilizio, finanziario e sociale.

Ecco perché, pur essendo pubblicato dall'egregio dott. Fröhner uno studio sulle condizioni delle abitazioni a Trieste appunto al 31 dicembre 1890 ed essendo in corso la elaborazione degli analoghi risultati del censimento del 1900, la necessità della inchiesta nel senso più ampio e speciale voluto dall'assemblea di giovedì permase oggi nella stessa intensità ed urgenza messe in luce da noi nel 1900. Gli studi connessi coi due ultimi censimenti e della cui serietà, entro i limiti ad essi segnati dal formulato governativo, è garanzia la persona del dott. Fröhner, serviranno certamente come base e come ausilio alla inchiesta più larga e particolareggiata che si richiede per la conoscenza di tutti gli inconvenienti insiti nel sistema edilizio e nell'uso delle case.

Non ripeteremo qui tutto quanto scrivemmo or sono più di cinque anni sui sistemi di tali inchieste, sugli organi a cui devono essere affidati, sui particolari della esecuzione, sui moduli, sulla elaborazione dei materiali procurati e così via. Sarà il caso di ricoverarsi quando la proposta del Comitato intercomunale troverà accoglienza presso i fattori municipali. E deve augurarsi che ciò avvenga perché il Comune vi ritrovi non solo confermata la necessità, ma anche segnate le modalità dei provvedimenti indispensabili per sanare quella vera piaga cittadina, che è la questione delle abitazioni.

**I provvedimenti.**

«Dicevamo sempre in quella serie di articoli - possono distinguersi in due grandi categorie: quelli di carattere negativo o proibitivo e quelli di carattere positivo o riformativo o creativo che chiameremo vogliamo. La inchiesta delle abitazioni guidò i Comuni che la compiono, nella compilazione di regolamenti sull'uso delle abitazioni, nell'ordinamento della ispezione stabile delle case, nella elaborazione di regolamenti edilizi e di piani regolatori. E poi, stabilito a mezzo del piano regolatore le linee fondamentali, entro alle quali debba svolgersi lo sviluppo edilizio della città, - imposte col regolamento edilizio alle varie fabbriche le regole della igiene e della sicurezza per le varie specie ed ubicazioni e destinazione degli edifici - assicurato, col regolamento di polizia sulle abitazioni, con la ispezione stabile, che la ingordigia degli uni e la incuria degli altri non eludano le leggi e non rendano vani i provvedimenti adottati, il Comune promoverà o eseguirà da sé sventurati di piani malsani e ridisegnerà o costruirà di rioni nuovi nell'intento di offrire comodità, salute e anche moralità a tutte le classi della cittadinanza.

Di questi provvedimenti spiegavamo nel 1900 perché si possa far precedere quelli di natura negativa: da essi è lecito ottenere un miglioramento più immediato e sollecito, se pure non radicale e temporaneo. Dei regolamenti e degli ispettori è forse maggiore la necessità, che essere compiuta non è neanche iniziata, perché pur entro i limiti delle condizioni esistenti e per il momento inamovibili, servono almeno a togliere gli inconvenienti più pericolosi e più dannosi. Certo - concludevamo questa parte della nostra esposizione di cinque anni or sono - con i regolamenti e gli ispettori non si sarà sciolto ancora il problema. Le misure repressive, hanno valore relativo e possono non fallire a lungo andare al loro scopo quando ad esse collegiamo provvedimenti positivi di riforme ampie e ben dirette al fine complessivo. Ma poiché nelle cose umane è impossibile tutto mutare in un attimo, codeste misure di polizia delle abitazioni servono senza dubbio a rendere meno dannose le condizioni presenti, per il tempo che è umanamente necessario a riforme più ampie, senza pensare che molte, troppe volte, mai credevi incurabili - presentano la possibilità di un rimedio quando alla vaga e indistinta immaginazione ne subentra la conoscenza esatta, e concreta, e che non sempre tutti gli inconvenienti dannosi o pericolosi dipendono da circostanze di fatto irrimediabili, ma troppo spesso si svelano frutti della indifferenza e della colpa di proprietari o di inquilini.

**La ispezione delle case.**

È uno dei più importanti fra i provvedimenti indifferibili, a cui si accennava nella nostra serie d'articoli. Se ne fece ora propugnatore il dott. Mazorana. La ispezione è una conseguenza naturale e indispensabile dei regolamenti sull'uso delle abitazioni, non essendoci altro mezzo per assicurare l'esecuzione delle norme emanate.

In alcune città furono mantenute in funzione per questo scopo le commissioni d'inchiesta; in altre, come a Vormazia e a Magenza, si affidò la ispezione delle case ai medici comunali per i poveri verso un'annua remunerazione. Se non che la pratica dimostrò che queste mansioni straordinarie dei medici comunali vanno a detrimento dei loro veri e propri doveri e non si hanno perciò i voluti risultati. Onde nella maggior parte dei luoghi fu riconosciuta la necessità d'incaricare di questo ufficio ispettori appositi tratti dal personale tecnico o sanitario.

Si hanno in numero considerevole programmi e norme per questi uffici o commissioni. Accenniamo ad un'ordinanza del Governo bavarese, secondo cui in ogni Comune del Regno è introdotta dal 1901 una ispezione delle abitazioni e dei singoli locali di cui si compongono, con lo scopo di rivolgere la cura più costante dell'autorità al miglioramento delle abitazioni, con particolare riguardo a quelle delle classi meno agiate. L'ispezione è affidata ai Municipi, altrove alle Autorità politiche distrettuali, alle Commissioni edilizi, o in caso di bisogno riconosciute dalle civiche rappresentanze, a Commissioni speciali, la cui nomina è riservata alla rappresentanza medesima. Nelle commissioni si deve avere convenientemente riguardo al ceto medico: l'ufficio di membri è onorario, non esclusa una remunerazione per prestazioni straordinarie ai singoli. Nei luoghi maggiori la commissione nomina uno o più ispettori stabili salariati, la cui attività è stabilita in apposita istruzione di servizio. Sono soggetti alla ispezione tutti gli edifici destinati all'uso dell'uomo, sia per abitazioni, per domotici pubblici o per lavoratori. Agli organi incaricati della ispezione non può essere vietato l'accesso ai locali soggetti all'ispezione. Gli organi devono d'altro canto convenientemente giustificare la loro qualità ed eseguire la ispezione ad ora e in modo in cui per quanto possibile non venga arrecato soverchio disturbo agli interessati. Se nella ispezione si riscontrano degli inconvenienti, se ne deve tentare la rimozione con consigli e con la dimostrazione della utilità e necessità del provvedimento. Ciò non riuscendo, l'ispettore farà denuncia del fatto all'autorità a lui preposta, la quale provvederà nelle forme legali con procedimento quanto più possibile semplice e sollecito. Gli ispettori hanno inoltre l'incarico di raccogliere tutto il materiale che si riferisce alle abitazioni, di raggrupparlo in apposite tabelle e di elaborarlo poi in modo da poter essere pubblicato con utilità generale. Ogni settimana l'ufficio d'ispezione delle abitazioni fa un breve rapporto sulla base del registro giornaliero.

Durante una discussione parlamentare provocata da questa ordinanza su di un'istituzione altrove fiorentemente adottata, si volle ravvivare in questa ingenerosa continua dell'autorità entro i murì privati una limitazione della libertà personale e una lesione sistematica della inviolabilità del domicilio. Dal banco del popolo inglese, ammettendo per primo tale ingenerosa nelle abitazioni, non cessò per questo di chiamare la casa la propria rocca: «My home is my castle». E ormai in tutti i paesi sollecitano l'attuazione di questo provvedimento con maggior calore proprio quegli elementi e quei partiti che professano più ampio il culto alla libertà personale.

**Elargizioni alla Lega Nazionale.**

Per onorare la memoria della signora Cristina Brichta-Straulino, dai signori Alfonso ed Emilio Pepeu cor. 30, dal signor Ferdinando ed Argia Pepeu cor. 30.

Per onorare la memoria del signor Aristide Costantini, dalla famiglia ing. Berlam cor. 25; dal sig. Giuseppe Pizzul Cignola cor. 10; dai signori Pia e Almandi Artifoni cor. 25.

Per onorare la memoria del sig. Silvestro Viezzoli dal signor Enrico Moscher cor. 20.

Nella ricorrenza d'un triste anniversario, dall'avv. Alfonso e Ninetta Valerio, cor. 20, dal dott. Carlo ed Emma Garavini cor. 20.

Per bene auspicare al nuovo anno: Ivo Paolina cor. 3; Giuseppe Paolina cor. 3; Ettore Vianello cor. 5; Emanuele Coen cor. 20; Alice Rimini cor. 20; i direttori della Società di m. s. degli agenti in manifatture cor. 11.

Raccolte da Ida, per una tombola nella notte di S. Salvatore, cor. 4.40. Tra amici, al «Vetturino», inneggiando all'anno nuovo, cor. 3.30, sperando trovar imitatori.

Raccolte al gioco del bum cor. 1. Per multe pagate al gioco del bum, la notte di S. Salvatore, cor. 8. Raccolte al Monacismo, fra alcuni giovani, inneggiando al 1906, cor. 6. Raccolte nella trattoria «Al Vetturino», dai soliti amici, cor. 5. Raccolte dalla vezzosa signorina Cristina Rell'occhio, nob. dei G., la notte di San Silvestro, cor. 8. Raccolte in famiglia di Nino J., protestando contro un tentativo d'estorsione, cor. 2.

Per la Cassa centrale, sezione Adriatica, ci pervennero: pro gruppo di Paugnano: dal signor Antonio Bartich, podestà di Paugnano, pro il Capodanno, cor. 10;

pro gruppo di Aquileia: raccolte tre famiglie amiche, nella farmacia «al Giglio», ad Aquileia, brindando alla patriottica Lega Nazionale, cor. 24;

pro gruppo di Pedana: dal sig. Vittorio Marotti di Pedana, per il Capodanno, cor. 5;

dagli studenti «tavola bassa» della trattoria di Alfredo Simone, a Graz, col motto: «Gutta cavat lapidem, sed non saepe cadendo», cor. 30.

— Alla Direzione del gruppo di Trieste pervennero cor. 4.32, raccolte in una ce-

na, per avere Rico mangiato due chilogrammi di struccolo.

**Per l'Università di Trieste.** Anche quest'anno il comm. Giuseppe Burgstaller dei Biddischi rimise al Podestà il consueto importo di cor. 200, ad incremento del fondo, da lui iniziato nel 1893, per l'istituzione dell'Università a Trieste.

**Camera di commercio.** La Camera di commercio e d'industria terrà domani, giovedì, alle 6.30 pm., una pubblica seduta per l'elezione del presidente, del vicepresidente, del presidente provvisorio e della Deputazione di Borsa.

**Le nuove opere d'arte al Museo Revoltella.** All'Esposizione di Venezia, nessuno voleva vicini ai suoi i due quadri incompiuti di Umberto Verda; tutti temevano restare nell'ombra, sovrastati dalla squillante forza del colorito triestino. Al Museo di Trieste succedette lo stesso: dovunque fosse collocata la verduiana «Fondamenta a Burano», essa ammazza i vicini, mortificava l'interesse sale e si finì col portarla negli appartamenti del Revoltella; in quella fastosa penombra, che mentre avvolge carezzevoli i toni «foncè» del quadro di Carlo Wostry, assoggetta a una cura di temperanza la tavolozza di sole con cui il povero morto nostro esprimeva il vigore della vita. Ogni buona pittura è decorativa: quella del Verda non meno delle altre. Ma ogni decorazione premette anche una concordanza di sentimento con l'ambiente e in quel signorile appartamento Revoltella la pittura di Umberto Verda, così schietta, così impetuosa, così popolana, così ebra della giocondità del suo chiaro, è l'unica che non respiri la propria naturale atmosfera in mezzo a tanto lusso di cinquant'anni or sono. Moderna, modernissima, essa consentirebbe a decorare soltanto uno di quei luminosi ambienti di oggi, dove la linea delle cose è semplice e recisa, dove la massa d'aria entra senza smorzarsi, senza neutralizzarsi, con la balanza della luce esterna. Consideriamo quindi provvisoriamente anche il collocamento di questo smagliante dipinto, fino a tanto che la creazione di una sala moderna non permetta di presentare tutto il robusto ardimento dell'opera d'arte nel suo elemento nativo, nella piena luce, e senza che essa conturbi le tranquille armonie del vicinato.

Negli appartamenti del Revoltella, luce troppo misurata per un Verda; nella nuova galleria attigua, tutta coperta di vetri, luce in troppa abbondanza, colore delle pareti troppo vivo, perché non ne soffrano i dipinti non nati a sopportare la crudeltà dell'aria libera come quello del Bazzaro. Gli stessi bestiami di Heinrich Zügel, il celebre animalista tedesco, appariscono piuttosto per la loro nobiltà di materia che per la loro limpidezza di visione: una materia di grande valore coloristico certamente, nei suoi caldi riflessi di velluto, in quegli spazzi di colori sinfonici che getta sopra il cuoio dei bovini il cielo di turchino denso. Ma per soverchio di luce radente nella sala, la visione non si forma nell'occhio in tutti i particolari finissimi di illuminazione di una scena della natura che il pittore posa sulla tela con una tecnica così individuale, così salda e sicura delle sue pennellate più audaci.

Anche al quadro spagnolo di Gonzalo Bilbao, «La schiava» il primo quadro spagnolo che venga alla nostra galleria, non giova l'immersione piena nella luce: giova tanto meno in quanto è pittura d'un interno alquanto tenebroso, nonostante il crudo e abbagliante risalto chiaro della tragica protagonista. Come tutta la pittura drammatica, questo quadro è posto destinato ad una grande polarità fra noi: il terrore sudiciume del postribolo, le sinuosità sorridenti di tante bocche avvezze a tutte le nausee della menzogna, il momento terribile di nevrosi e di sconcerto che la protagonista attraversa guardando coi fissi indomiti occhi il suo avvenire di prigioniera perpetua di ogni sozzura e di ogni vergogna, il tanto che per esalare dalle vecchie tende consunte, il mestiere basso, volgare e povero che canta le sue oscure miserie negli ornamenti di rito della schiava e delle altre schiave, tutto ciò colpirà facilmente le immaginazioni. Noi abbiamo un quadro spagnolo abbastanza sintetico: in quanto dal realismo dello Zuloaga, fedelmente imitato in tutte le figure di sfondo, coi loro contorni grossi e taglienti, con quella loro colorazione onaca ed arida, con quella impronta di animalesco fatalismo nei visi, il pensiero dell'artista si muove fino al romanticismo teatrale della figura di mezzo che stacca da tutte, non solo per la sua ribellione psichica, ma per il suo colore umido e per la tecnica onde è condotta ed alla quale è più difficile il dare un nome. E' una figura del Bilbao, in mezzo a molte figure dello Zuloaga: noi abbiamo dunque un quadro spagnolo riassuntivo, più che l'opera personale e caratteristica di un grande artista spagnolo. Forse piacerà di più; ma certo avremo meglio amato il più piccolo Zuloaga che fosse di sua mano, il più improvvisamente bozzettato dell'Anglada-Camarasa; se pur non era possibile, per il prezzo enorme, condurre qui la mirabile pittura del Sorolla, «Cucendo la vela», che il nostro Museo abbandonò con un sospiro.

Però un piccolo capolavoro è nostro, ad ogni modo, anche nella pittura: i «Pescatori fuggenti l'uragano» di Carlo Cottet: quella impressione semplice, sobria, intensa, dove non è un tono, non è una linea, che non sieno necessari a tradurre in noi con magistrale efficacia un'umile traversata di vita operosa degli uomini in mezzo alla grandiosa minaccia degli elementi. Certamente una delle più belle conquiste del nostro Museo nella pittura moderna. Abbiamo un gran nome e una grande piccola opera: la sua semplicità, la sua austerità, il solenne equilibrio fra le figure di formiche umane e le loro navicelle ancorate e lo squallore delle tinte e la enorme avvolgente uguale traggine dell'aria, dicono in una forma concisa al sentimento moderno ciò che elaborata presunzione delle più declamatorie tele tenta invano di dirgli. Il rapporto è immediato fra l'artista e noi, come fra lui e il momento della vita umana e della natura che egli fermò come se potesse crearlo di nuovo con pochi gesti dell'arte sua densa e rapida.

E infine un dono: il dono di una nobilissima opera: le «Ore serene» di Guglielmo Giardi, che il Museo cittadino deve alla munificenza della signora baronessa de Reinelt. Bella pittura, non individualissima, anzi derivata dallo studio dei paesisti nordici, ma condotta con la sapienza serena di un'arte che è padrona di molti segreti della vita: ritrae la dolce e ondulata piana d'Asiago, nella Prealpe vicentina, con una dolcissima frammentazione di verdi che pare un moribondo, e v'entra un raggio d'oro che tocca le figurette delle donzelle scampagnanti, come per accentuare il carattere idillico di questa visione d'un paesaggio calmo e soave, intimo nonostante l'ampiezza dei suoi lontani orizzonti.

E qui sarebbe finita la nostra rassegna: se la diligenza del curatore del Museo e del suo egregio conservatore, il signor Alfredo Tomiz, non avesse ancora una aggiunta alle molte novità di quest'anno: la raccolta delle opere del nostro Giuseppe Lorenzo Gatter in un soltetto a lui dedicato. Ma di essa vogliamo occuparci un altro giorno particolarmente.

**Uno studio sull'assicurazione operaia.** I lettori ricorderanno che nel novembre 1904 fu pubblicato il programma governativo riguardante la riforma dell'assicurazione operaia e che fu dato dal Ministero degli interni in esame agli Istituti territoriali d'assicurazione per gli infortuni ed alle federazioni delle Casse per ammalati, dirette da questi ultimi. Vista la mole dell'oggetto da trattarsi, il Consiglio dell'Istituto di Trieste deliberò di restringere la discussione «in plenum» ai principi generali del programma e di affidare alla Direzione l'incarico di compilare un parere basato sulle vedute che si venissero delineando nel corso della discussione generale; il medesimo procedimento è stato deliberato anche per l'adunanza dei delegati delle Casse.

Allo scopo di offrire a tali discussioni una guida e il corredo delle nozioni tecniche necessarie, l'egregio direttore dell'Istituto d'assicurazione per gli infortuni sul lavoro, signor Carlo Colucc, ha pubblicato alcune «Note dichiarative» al questionario governativo sul predetto programma. Questa la genesi del lavoro che ci sta dinanzi e che al di sopra del titolo modesto, costituisce un importante contributo allo studio delle riforme dell'assicurazione operaia.

Su tutti i lati del problema e su tutti i punti più interessanti l'autore con lucidità rara in così fatta materia, non solo mette al corrente il lettore dello stato delle molteplici controversie, ma col sussidio delle legislazioni estere precisa il punto di vista meglio rispondente allo scopo, conciliando alla dottrina teorica gli insegnamenti della esperienza pratica. Onde non temiamo di errare affermando che il lavoro dell'egregio signor Colucc sarà ricercato con interesse e consultato con utilità da quanti al riaccendersi delle discussioni sulla riforma dell'assicurazione operaia, vorranno seguire lo svolgimento del problema con una sorta competente e sicura.

L'opuscolo, edito dall'Istituto d'assicurazione per gli infortuni sul lavoro, esce dalla tipografia della Società dei tipografi.

**Associazione medica.** Iersera si tenne l'annunziata adunanza scientifica dell'Associazione medica. Il dott. Escher presentò un caso chirurgico rarissimo: uno sfondamento della cavità articolare coxo-femorale prodottasi per caduta. Dell'affezione il dott. Escher descrisse il meccanismo, i sintomi, la diagnosi differenziale e la cura.

Il dott. Rocco mostrò un giovanotto, cui ridiede la forma normale del naso, prima inteso per asportazione chirurgica del setto, servendosi del metodo delle iniezioni sottocutanee di paraffina, secondo Gersuny. Parlò poi di un caso di occlusione del naso in seguito a deviazione del setto operato col metodo di Krieg e presentò il soggetto guarito.

Il dott. Jellertz comunicò la storia di uno strano e complicatissimo caso di piemia consecutiva ad un semplice ferimento della nuda. La malattia decorse con polmonite a lentissima risoluzione con pleurite ascessuosa polmonare, ascesso pre-sternale, ascesso renale, pericardite e poliartrite settica; e dopo tanto lunga odissea si ebbe la guarigione completa. Di questo stesso caso il dott. Nicolich descrisse le due operazioni da lui praticate per l'ascesso renale e per la pericardite suppurativa. In chiusa il dott. Nicolich presentò un altro caso analogo di grave piemia guarita.

**Per i pubblici festeggiamenti.** La sottoscrizione cittadina procede lentamente, molto lentamente, ciò che è un po' imbarazzante per il Comitato, il quale, si capisce, prima di pubblicare il suo programma, vorrebbe sapere a un dipresso di quale somma potrà disporre. Ad ogni modo il programma apparirà fra pochi giorni: ed ecco intanto una nuova lista di 34 oblatori con 263 corone di elargizioni, che sommano con le altre a corone 4615:

Photo Materials C. o. 15, Antonio Neri 20, Mario Cosceni 5, Edoardo Cislino 10, Ettore Demaria 2, Franc. Mekus 1, Guglielmo Weil 20, Francesco Bin 10, Gustavo Tarabochia 5, Francesco Camerini 10, Arturo Benussi 4, Arturo Della Satta 5, Antonio Ghergolet 5, Giuseppe Padovan 10, Giuseppe Viezzi 3, Giovanni Reber 5, Giovanni Mann 20, Antonio Machnich 2, Guglielmo Brod 30, Emilio Grandini 5, Alberto Retta 20, Amibale D'Aquino 5, Armando D'Amico 4, M. Lovrinovich 10, Feriuzza Ferd. e Miciavet Roberto 5, S. Uicigrai e C. 5, Sisti e C. 10, Giacomo Fantini 1.

**Come i due studenti inventarono un nuovo sistema di telefonia senza fili.** Ci siamo ripetutamente occupati dell'invenzione fatta dai due studenti triestini, Giorgio Valle e Alberto Plisnier, di un sistema di telefonia senza fili. Dalle note di un nostro «reporter», che incaricammo di intervistare i due giovani, rileviamo questi appunti su di un colloquio da lui avuto con essi, appunti che serviranno a far conoscere ai lettori i due studenti e a comprendere come giunsero all'invenzione che ora fa tanto parlare di essi.

I due studenti sono giovani Plisnier ha 18 anni e il Valle 17, mo, di statura alta, slanciata, di bruno; il Valle è tarchiato; è palese che risulterà maggiormente la pigrizia nera; hanno l'occhio sordo, e quando parlano di cose si pare s'accendono d'un fuoco d'emozione. Questa passione la spiegano. Sino da fanciulli ci siamo dedicati all'arte della lettura di tutte le opere, e l'avevamo in mente di sempre cammi ad esperimenti di fisica, per lo che ci permettevano i nostri genitori.

La loro amicizia dura da tempo? — Ci siamo conosciuti sette anni, essendo discepoli al Ginnasio, e da quell'epoca la nostra amicizia si fece sempre più intima, e entrambi avevamo le medesime passioni - rileva il Plisnier.

E l'amico suo soggiunge: — Sì, e d'allora non passò giorno che non ci fossimo trovati insieme, e due dedicati ai nostri studi, non abbiamo mai avuti altri interessi. Per le altre materie non avevamo nessuna passione.

Diffatti - osservò il prof. Valle - assisteva al colloquio - sarebbe desidero che mio figlio si fosse dedicato alla storia naturale. Ma quando convinsi delle sue attitudini alla fisica, ho assecondato tali inclinazioni, facendole trasferire dal Ginnasio al Liceo.

Ed io - disse il Plisnier - il consenso di mio padre, feci allora con la differenza che il mio amico si trova tuttora in quella scuola, 2° anno corso, e sta per conseguire la laurea, mentre io, due anni fa, essendomi procurato di recarmi con la mia famiglia in altra città, dovetti lasciare la scuola, e poscia, pur rimanendo qui, non tornai; ma studio ancor sempre per la E come, s'è detto, sono giunte alla concreta all'idea del telefonamento senza fili?

Giulio spiegò che io in pochi giorni - disse il Plisnier - Come già dissi, mio amico, noi ci eravamo sempre occupati di esperimenti, che facevamo insieme, qui in casa del Valle. Se distaccati gli esperimenti ci accadeva di togliere qualche fenomeno per noi incomprensibile ripetevamo gli esperimenti per noi a spiegare il fenomeno. Nell'occasione scorsa ci occupavamo particolarmente di esperimentare una telegrafia senza fili del sistema Marconi. Una sera il nostro amico, che era in casa del Valle, ci presentò un esperimento che facevamo da tempo, constatò che anche mancando solo degli apparati si otteneva il risultato. Impaziente di compiere ciò che si trattasse, mi scrisse e mi disse che io ricevevo la sua lettera la mattina dopo appena alzato. Così, ripeté l'esperimento assieme, e ne ottenemmo l'identico risultato, e ne ottenemmo subito che ci trovavamo di nuovo alla scoperta casuale di un sistema di telefonia senza fili. Da quel momento dedicammo a quotidiani esperimenti, e facevamo anche di notte. Da prima ci limitammo a «colpire», poi «suonare» e finalmente, quando già ci eravamo sbarazzati degli apparati Marconi, abbiamo avuto la gioia di poter udire la nostra voce mormorata, chiara, attraverso i muri.

Ciò succedeva la sera del 16 dicembre - interruppe il Valle - e ci fu gioia ci abbracciavamo più volte. — Sì, proprio in quell'epoca, leggendo nel «Piccolo della Sera» che il ver. Guerrino Majorana, di Roma, aveva scoperto un sistema di telefonia senza fili, che era riuscito ad ottenere soltanto la trasmissione di singole vocali - li si chiuse il Plisnier.

Ripongono molta fiducia nella loro invenzione? — Siamo persuasissimi di essere sulla via buona. Sinora la distanza da noi ottenuta non è che di otto o nove metri e attraverso due muri, ma continuando gli esperimenti, già ieri ottenemmo maggiore sonorità, e ciò è molto, se si considera che i nostri apparati sono proprio di una potenza minima, giocattoli d'addiritura. Tutto il segreto dell'invenzione sta in una cosa semplicissima, che si chiama nella cassetta ricevente, mentre tutto il resto di trasmissione deriva dall'apparato mittente che, come diciamo, è veramente un trasto.

Liceo Tartini. Sabato 6 corr., all'ingegner pom. nella sala accademica del Liceo Tartini, si darà la «Prima esercitazione privata» degli alunni.

**Il dispensario per lattanti.** La Direzione della Società della Politecnica ha deciso che, causa un vasto avvenimento nella cattedra del dispensario per lattanti, la dispensa del latte per i bambini accinti sta momentaneamente sospesa fino a quando non si sia provveduto.

**Nomine.** La presidenza di finanziaria di Trieste ha nominato: a commissari tutti i periti di seconda classe della graduatoria di finanza nella IX classe di rango 49.500 commissari della guardia di finanza e da S. Romano Mauri, Guglielmo Barbiola, Arrigo Gregorio Scrober; a commissari d'ispezione guardia di finanza i rispettivi superaddetti della guardia di finanza sig. Carlo Rafo h. schütz, Enrico Sommariva e Francesco Unek; inoltre ha nominato l'assistente doganale sig. Giulio Berze ad ufficio doganale nella X classe di rango; l'assistente di controllo sig. Giuseppe Volterradona ad assistente doganale, e il predicatore doganale sig. Riccardo Calcagno ad assistente di controllo.

**Elargizioni varie.** Ci pervennero: per onorare la memoria della signora Cristina Brichta-Straulino, dai signori Giovanni Glanzmann cor. 20, Elvira Pepeu analisti, cor. 30, Giuseppina Brill cor. 5, un favore degli Amici dell'infanzia; Riccardi propriet. del «Disabettino»; Giuseppe e Maria M. P. rimitch cor. 20, a favore dell'«Elisabetta» di A. P.; Elisa Glanzmann-Genei cor. 20 a favore dell'«Alberino».

Per onorare la memoria del signor Arrigo subside T. Costantini, dal bar. Giov. A. na per Economo, cor. 40, dal cav. uff. Salvatore Segre cor. 30, a favore della Guardia medica; dal dott. Mario e dal signor Vittorio Stenta, cor. 30 a favore di convalescenti poveri che escono dall'Ospedale; dal sig.



Tommaso Baker cor. 25 a favore British Seamen's Home.  
Il Valle 17, per i danneggiati dal terremoto, da Giorgio Kraus cor. 2; alman cor. 1.  
La signa Bianca Blum, nata Gentiliana, cor. 20 a favore della Refezione scolastica. Incasso di dilettanti fiammatici, cor. 2.37, a favore della medicina.  
La spiegazione della Direzione della Società m. s. fra agenti in manifatture, sezione del Capodanno, cor. 9 a favore della Cassa di protezione degli artigiani e del dettaglio.  
La signa Ed. Calò ha elargito al fondo per la cura dei comestibili, ricambiando la simpatia disoccupati, con sostituzione di mancie agli attenti dell'Associazione italiana di beneficenza, vennero dai signori E. R. e G. L.  
La nostra memoria della signora, anche Brichia elargirono: all'Albertinum medesimo Luigi de Berneth-Tommasini e confor. 20.  
La «Previdenza» pervennero dal signor Leopoldo Janesch, gioielliere, cor. 10; trovati Carlo Cambiagio, per onorare la memoria del notaio Aristide Th. Costantini, cor. 30 a favore degli Scaldati.  
I congressi sociali. Il congresso del centro dei pistori, andato deserto il 29, si terrà oggi, alle 4.30 p.m., con la presidenza del signor G. L. e con il servizio telefonico a Miramar. Preside il signor G. L. e con il servizio telefonico a Miramar. Preside il signor G. L. e con il servizio telefonico a Miramar.  
Leva militare dell'anno 1906. Il Matto civico rende noto che dal 2 al 9 corr. si troveranno esposte a fine di ispezione presso la sezione militare magistrale (via della Mada vecchia, 2. p. III) le liste di leva dei coscritti seguite per l'anno 1906.  
La fa, esse libero a chiunque di reclamare con una mia eventuali omissioni od erronee inserzioni la e di presentare eventuali eccezioni, nono domande per la visita medica fu sempre questo distretto di leva o contro dno giurto per un determinato favore nell'atendimento dell'obbligo al servizio militare.  
Un comitato fra gli abitanti al Conve degli esercenti in comestibili, ha nizzato una festa di ballo per il 16 nel teatro C. Goldoni. Il ricavato completo andrà a beneficio del fondo per soccorrere atinenti rimasti involontariamente disoccupati.  
Per venerdì sera il «Comitato di diamenti famigliari fra impiegati civili» annuncia un trattenimento nella sala Liceo Tarini. Fra parecchi brani di ca nel programma figurano: Una ra di poesie vernacole trentine del C. Nani e «Una scena tra impieati civili» del sig. M. Russo. Seguiranno anze. Possono intervenire al conve oltre ai soci della Protezione, quelli a Mutua e della Cooperativa.  
I reclami del pubblico. Gli sportelli per del 15, alla posta del Tergesteo. E' in rribile la sofferenza di chi deve dire denaro per vaglia dalla posta del Tergesteo o dalla Centrale: per l'incasso che il verifico del denaro, il cambio in moneta, l'estensione della ricevuta, senza un solo impiegato, e talvolta vi sono le solite di parti che aspettano il turno.  
Istituti e negozianti mandano i loro etti ad altri uffici più lontani dal centro, nella loro guadagnar tempo. Si reclama di un secondo sportello «vaneo per i giorni di maggior affne e primi d'ogni mese».  
L'animazione delle vie che conduanti navi. Da S. Giacomo e o vi sono parecchie vie e vicoli uono a S. Andrea, i quali sono ite illuminati. Gli operai del che sono costretti a farli prima zione, si lamentano che la già scarsa il in imitazione venga soppressa troppo ruita, cioè quando la notte non è ancora all'apallidita, per cui il passaggio per quello, è vie, specialmente con tempo brutto, sce malagevole e pericoloso. Si dobbe ritardare un po', al mattino, lo agnimento di quei già scarsi fanali.  
La via Domenico Rossetti e il fango. Indubitato che la via D. Rossetti è dntata una delle più importanti arterie dntadine. Ebbene: in tempi di pioggia nza sa è quasi impraticabile. In attesa di vverderla pavimentata ad arenaria, i nntadinosi abitanti di quella via e delle abbinacanti si accontenterebbero di veder no allegati i marciapiedi e i passaggi più attuti, agli incroci con le laterali, con ande di pietra, come si è fatto in alcuni nti dell'Acquedotto e in altre vie non guastate.  
49.500 sacchi di caffè. Ieri, provenienza da Santos, Rio Janeiro, scali e Messibichia, arrivò qui, in 81 giorni di viaggio, il descolato «Stefania», dell'Adria, al copo del capo G. Merlato. Il detto pirolato ha portato qui un carico di caffè nceviso in 49.500 sacchi per la nostra stazazza.  
Morte improvvisa. Iersera alle 11, un l'asgezzo tutto trafelato si precipitò alla Guardia medica, e domandò piangendo il socorso d'un dottore, per suo abitante in via Stadion 15, il qua, aver cenato, era stato colto da ale. Accorse un medico, il quale a Cron, che l'ammalato, Giovanni Blaz, di anni 47, calcolalo, era già morto per paralisi cardiaca.  
Un cappotto rubato che torna al suo proprietario. Il signor Francesco Lack, avo abitante in via del Lazzaretto vecchio 2, fu derubato ieri notte nel restaurant «Alla Borsa vecchia» del cappotto che, rientrando, aveva appeso ad un attaccanni presso la porta. Il derubato denunziò subito il furto alla polizia e ieri mat. A na poi avvertì il direttore dello stabilimento pegni Protegido in via del Pane montandogli di far fermare la persona che eventualmente si fosse presen-

tata per impegnare il cappotto, e di questo diede tutte le indicazioni.  
Grazie alla sua avvedutezza, il signor Lack poté rientrare in possesso del cappotto. Verso le 3 del pomeriggio nel sunominato stabilimento si presentò un servizio di piazza il quale presentò un cappotto identico a quello rubato nella tratoria ed il direttore mandò a chiamare l'ispettore delle guardie Krahl. Il servo di piazza dichiarò di aver ricevuto la commissione da un uomo che lo attendeva nella tratoria «Alla Ghiaccio» in via del Pesce ed il funzionario si recò a prendere lo sconosciuto. Questo si trovava in compagnia di due giovanotti e l'ispettore, immaginando che essi fossero due compari, li arrestò insieme al primo. L'uomo si qualificò per Vittorio C., tappezziere, di 32 anni, e dichiarò di aver ricevuto il cappotto da uno sconosciuto. In attesa di chiarire la faccenda lo mandarono in via Tigor; gli altri due, che si chiamano Renato G. e Giovanni C., poterono dimostrare di non entrarci per nulla e furono rilasciati.  
Cadute da carri. Il carrettiere Martino Zoch, d'anni 60, abitante in Rozzoli 418, ieri, verso le 4.30 p.m., mentre passava per la via Massimo d'Azeglio, montato sul suo carro tirato da due cavalli, causò un sobbalzo del veicolo cadde a terra producendosi varie contusioni e ferite la cere al naso, alla faccia e al ginocchio destro. Fu chiamato il dottore della Guardia medica che gli prestò le prime cure e poi la fece accompagnare all'Ospitale ove fu accolto nella quarta divisione.  
Iersera il dottore della Guardia medica si recò, chiamato, in via dell'Istria ove trovò certo Francesco Zegler, d'anni 16, apprendista scalpellino, abitante in via Poniziano 18, il quale era caduto da un carro a paniere (zaia) riportando una contusione al torace.  
Ferimento. Ieri mattina, verso le 4, in un caffè di via del Tergesteo si trovava una comitiva di cocchieri, fra i quali c'era Eugenio Gulich, di 34 anni, abitante in via Media N. 40. Il Gulich era in compagnia della sua sposa. In un altro tavolo c'erano alcuni giovanotti, i quali, a quanto si narra, allorché il Gulich si allontanò un momento dal caffè, rovesciarono qualche parola scherzosa alla donna. Questo fatto ebbe per conseguenza un alterco, e poco dopo le due compagnie si mescolavano... ma in una rissa furibonda. Il caffè era divenuto un vero campo di battaglia, con sedie, tazze e bicchieri in frantumi. Il Gulich ne uscì con un brutto colpo di coltello al costato sinistro e dovette ricorrere alla Guardia medica, ove ebbe le prime cure e poi all'Ospitale, dove venne accolto nella quarta divisione. La ferita, benché non pericolosa, è grave.  
La mano altrui. Ieri ricorsero alla Guardia medica: Emilia Sturm, di 22 anni, abitante in via della Barriera vecchia N. 25, la quale aveva ricevuto un pugno alla guancia sinistra, riportando una contusione; Giuseppe Crasnig, di 29 anni, abitante in via Riborgo N. 27, per essere stato percosso in rissa, riportando contusioni alla faccia; Amalia Cervan, di 20 anni, abitante in via Pozzacheria N. 2, per aver ricevuto un potente schiaffo da suo marito, riportando una contusione all'occhio sinistro.  
Alcolismo acuto. Ieri il dottore della Stazione di soccorso fu chiamato in via Chiozza, ove giaceva sulla via trovò un uomo in preda ad alcolismo acuto. Gli fece inalazioni ammoniacali e, vedendo che non rinveniva, lo fece trasportare all'Ospitale.  
Cadute. Ieri la casalinga Caterina Deviach, di 60 anni, abitante in via di Torbianca 14, mentre transitava per la via, inciampò e cadde, fratturandosi il radio sinistro.  
Ricorsero alla Guardia medica. Il Nussach, dopo medicato, si recò all'Ospitale, ove fu accolto nella quarta divisione.  
Il fabbro Andrea Marinich, di 70 anni, abitante in androna della Torre 2, scembiando le scale, scivolò e cadde, riportando la frattura del collo del femore destro. Ottenute le prime cure all'Igea, fu poi inviato all'Ospitale.  
Il meccanico Cesare Canaletti, di 27 anni, abitante in androna dei Grigioni 1, riportò, cadendo, contusioni alla regione gineale.  
Andrea Sebastianutti, orefice, di 24 anni, abitante in via del Ponte 4, cadendo riportò contusioni al cubito sinistro. Ricorsero all'Igea.  
Lesioni accidentali. Ricorsero alla Guardia medica: Alberto Bernadis, di 14 anni, apprendista tipografo, abitante in via Bologna 2, per escoriazioni alla mano sinistra; Cesare Tesi, di 20 anni, manovale, abitante in via di Crusata 3, per una ferita lacerata all'indice destro; Enrico Castro, di 26 anni, muratore, abitante in via della Medionina 48, per una ferita lacerata al pollice sinistro; Virgilio Bastiotti, di 27 anni, meccanico, abitante in via Giuseppe Caprin 13, per una ferita lacerata-contusa alla mano destra; Angelo Bacinello, di 10 anni, abitante in via Paolo Diacono 6, per contusioni alla spalla destra; Giuseppe Dobres, di 26 anni, abitante in Rozzoli 701, per contusioni alla mano sinistra.  
Paolina Scarpin, di 10 anni, abitante in via Piranella 2, maneggiando un coltello si ferì alla mano sinistra. Ricorsero all'Igea.  
Il bracciante Sogai, di 37 anni, abitante in androna del Forno 12, avendo rotto con un pugno una bottiglia, riportò una profonda ferita di taglio con recisione dell'arteria ulnare e recisione dei tendini e carpi ulnari. Fu portato all'Igea, ove gli si dovette eseguire l'allacciamento delle arterie. Poi fu inviato all'Ospitale.  
Corrispondenza aperta. Lestre. Il Baldanello che formerà la nuova compagnia veneziana, è quello stesso che ora fa parte della compagnia Zago. — Curioso. E sempre pericolosissimo il toccare un filo spezzato del tram. Vi sono delle «filovive» dove le vetture corrono senza rotata, mediante il solo filo aereo: naturalmente in quelle contrattanti la signorina Imbimbo è bolognese. — Palati. Manuale di ginnastica del prof. Paulin. — Lussignano. Il posto di organista della chiesa di Sant'Antonio nuovo è stato conferito al maestro Eusebio Curre-

lich. — Irma. Il più capace dei nostri teatri è il Politeama Rossetti. — Curioso. Il basso Thos canta alla Scala di Milano. — Norina. Non è possibile decidere: ambidue gli spartiti sono bellissimi e informati agli stessi principi artistici. — Corina. La terza opera che si allestirà al Verdi sarà Hansel e Grädel di Humperdinck. — Ama. Il tenore Fiorenzo Giraud è parmigiano; canta da circa quattordici anni; è vero che credo primo con Murel la parte di Canio nel Pagliacci. — Musicista. La partitura esige sedici violini primi, e per bilanciare la numerosa batteria degli ottoni. — Ignorante. «Allerta marina» ecc. dell'Africana di Meyerbeer. — Carmen. Per ballare non occorre orecchio musicale: basta e anche il mitatamente possedere il senso del ritmo. — Sforzo. «I maestri cantori» di Strauss il maestro Gialdino Gialdini. Non si saluta dalla platea nei palchi.  
Notizie meteorologiche. Ieri temperatura ore 7 ant. 2.5, ore 2 pom. 1.5 C. — Altezza barometrica ore 12 mer. 771.  
Ogni giorno una. Una frase di Totò.  
Sua madre lo sgrida e, impazientita per un capriccio di quel bimbo turbolento: — Non ho mai veduto bimbi tanto insopportabili quanto sei tu! — Ma tu non conosci tutti i bimbi.  
Nel «Piccolo della sera» di ieri: Artisti e corrispondenze. La campagna elettorale in Inghilterra (Fabian). — Gli orrori della repressione in Russia. — Una lettera di Mazzini. — Libri nuovi (Augusto Mazzeuchetti). — Un canale fra l'Atlantico e il Mediterraneo.  
Notiziario. Terremoto. — Il controllo delle scoperte di Behring. — Tragico conflitto fra guardie e briganti.  
Mondo affari. Rivista delle borse italiane. Teatro Artisti e Lettere. Ciò che faranno gli autori italiani nel 1906.  
Sport. Records podistici e automobilistici. Ultima Ora. La devastazione di Mosca. Duemila arresti a Kiof. — Terremoto a Zagabria. — 600.000 corone in una bara. — La neve a Roma.  
Teatri e Concerti «MADAMIGELLA AURORA» di Maurice Champagne, al Filodrammatico.  
«Madamigella Aurora» (perché non «La signorina Aurora»?) è una zitella matura che da parecchi anni cerca invano la grazia di Dio d'un marito. Suo fratello, uno dei soliti militari in ritiro delle «pochade», la aiuta benevolmente nella salutare ricerca, e per riuscirci impiega persino il mezzo di subaffittare un appartamento con «pensione» ad uomini scapoli. Lo sospira e languida «Aurora» presterà tante cure e tante attenzioni al giovane subinquilino che, forse, chi sa? ella finirà col guadagnarsene il cuore. La vittima destinata è questa volta «Paolo Paturel», un giovanotto timido, che per sposarsi deve attendere che la ragazza della quale è innamorato venga lei a chiederlo per marito. Il male si è che egli ha la cattiva ispirazione (non si è mai perfetti!) di scrivere dei versi per la sua futura; e per di più nei versi c'entra, come figura retorica, il vocabolo «aurora». Apriti cielo! La vecchia zitella trova i versi e, naturalmente, li crede diretti a lei. C'è poco da scherzare. «Paolo», l'abbiamo detto, è timido, e il fratello di «Aurora», il terribile «Ribouline», ha promesso niente meno che esigere di più la rivoltella a chi avesse compromesso sua sorella e non l'avesse poi sposata. «Paolo», dinanzi al duplice pericolo che lo minaccia, fugge inorridito. E questo è l'atto primo. Ed è anche il punto di partenza della allegria «pochade». S'intende che bisogna avviluppare poi l'intreccio; creare nuove situazioni comiche, e nei due atti successivi, che sono l'epilogo, benché non presentino alcunché di originale, vediamo successivamente l'incontro fatale di «Paolo» con «Aurora» proprio mentre egli è in viaggio di nozze con la sua graziosa sposina. Contrattamenti, equivoci, episodi, espedienti, e infine, ingrediente non nuovo, ma anzi piuttosto volgaruccio e grottesco — simulazione di pazzia. I finti matti e i creduti matti, in commedia, da che mondo è mondo, hanno sempre fatto ridere il pubblico, sicché il mezzo è sicuro. L'ilarità è garantita. E infatti anche il sig. Champagne la ottiene piena ed incontestata nell'atto terzo dallo sua «pochade», atto che si svolge nel gabinetto del delegato di polizia, ed è, ci sembra, il più vivo dei tre.  
La «pochade», pur non brillando per finezza né per originalità, riesce piacevole e fa ridere per le amene sciochezze che vi sono profuse. Il successo iersera fu assai lieto e vi furono due chiamate dopo l'atto primo, tre dopo il secondo, una alla fine; successo al quale cooperò la indovolata e rapida recitazione di tutti gli esecutori: della signora Brunini-Privato, protagonista, comice e tipica, di Amerigo Guasti, del Bracci, dell'Onorato e di Giuseppe Sicchi, che si tenne per sé la piccola partecina del commissario di polizia, ben sapendo di poterne fare, con la personale fisionomia della sua comicità, come di fatto ne fece, una delle sue macchiette più godibili. Anche la signorina Castelli, l'Oddi, il Pietragrusa, la Giarli ecc. giovarono tutti alla movimentata allegria dell'assieme.  
Questa sera «La signorina Aurora» — «pochade» che può essere ascoltata anche dalle altre signorine (anche se infinitamente più giovani della protagonista) — si ripete a generale richiesta.  
Verdi. Scevra dal panico inevitabile di tutte le «premiere»: la seconda rappresentazione dell'«Iris» si svolse iersera più calma e più compatta, sì che tutti gli esecutori poterono far meglio valere le loro qualità canore.  
Piacque incondizionatamente la signorina Liskò che poté spiegare tutte le mollezze del suo invidiabile organo vocale malleabile ed esteso; ed anche quei punti della parte che la prima sera parvero meno riusciti, ebbero ieri vigoroso risalto, mercé l'ampiezza del fraseggio più caldo e più vibrante. La gentile artista ebbe un applauso calorosissimo dopo l'aria della «piovra» e dovette comparire alla ribalta alla fine di ciascun atto assieme ai compagni: il tenore Ventura applaudito alla serenata di «Jor» e alla frase del bacio, l'Ardito e gli altri. Un bell'applauso toccò pure all'orchestra dopo la colorita esecuzione dell'«Inno al sole».

L'AMBULATORIO  
— del —  
**Dottor Videucich**  
RESTA CHIUSO  
fino ai 7 di Gennaio.  
**Dott. MASS. BRILLANT**  
Medico-Chirurgo-DENTISTA  
Via S. Antonio 9, piano II  
DENTI ARTIFICIALI  
GIOVANNI JANCAR  
TECNICO-DENTISTA  
concesionario  
IN DENTI E DENTIERE ARTIFICIALI  
Via l'Orrente 32, II piano  
RIPARAZIONI IN DUE ORE.  
Prezzi mitissimi. Rileva dalle 8 ant. alle 6 pm.  
**RAPPRESENTANZE**  
esclusivamente per Budapest e dintorni  
cerca agente protetto e bene conosciuto dei droghieri, negozianti di comestibili e caffettieri; dispone di clausura e di primarie referenze. Offerte dirigere sub «Consum 735» a Hassenstein & Vogler (Janus & Co) Budapest.  
**Agente nella Carinzia**  
del ramo generi alimentari e coloniali  
CERCA RAPPRESENTANZE  
DI PRIMARIE DITTE.  
Gentili offerte dirigere al Piccolo sub «L. E.»  
**Tenitore di libri, bilancista**  
con cognizioni tecniche,  
conosce le lingue italiana, tedesca,  
slava e serbo-croata  
cerca prontamente impiego.  
Gentili offerte dirigere al «Piccolo»  
sub «L. R. 4.»

**TRIESTE-OFFICE**  
Affittanze - Compravendite - Mutui - Permute  
Via S. Giovanni N. 18 (accanto il Buffet automatico)  
Telefono 1473  
Si ricevono fin d'ora prenotazioni per quartieri e magazzini per il prossimo Agosto  
**Parere del Sig. Dott. M. Soltysik**  
Direttore e Medico Primario dell'Ospedale di Stryj.  
Signor J. SERRAVALLO  
TRIESTE  
Le partecipo ch'io prescrivo da cinque anni e ben volentieri il preparato **Vino di china ferruginoso Serravallo** perchè di grato sapore, eccitante l'appetito e di azione rigeneratrice del sangue, specie nei convalescenti, nella anemia delle puerpere e dei fanciulli.  
STRYJ, 12 Maggio 1904.  
Dott. M. Soltysik.

**LOTTERIA DI NATALE**  
— 1500 Vincite —  
**Valore 50,000 Corone**  
Tre vincite principali del valore di 25,000, 5000 e 1000 Corone. A richiesta verranno pagate in contanti.  
Un biglietto costa UNA Corona. Acquistarsi negli spacci tabacchi  
DOMANI ESTRAZIONE.

**La Filiale della Banca Union in Trieste**  
RICEVE DEPOSITI DI DENARO VERSO LIBRETTI  
interesse annuo **3<sup>3</sup>/<sub>4</sub>%**  
rimanendo a carico della Banca l'imposta sulle rendite  
Al 30 Giugno e 31 Dicembre di ogni anno gli interessi maturati vengono aggiunti al capitale e resi fruttiferi  
Il depositante può disporre:  
sino a Corone 5000 senza alcun preavviso  
" " 10000 verso 5 giorni di preavviso  
" " 20000 " 8 " " "  
ed oltre a questa somma verso 15 giorni di preavviso.

**Dott. Ottone nob. de Zrnkoczy**  
**Kraft-Bitter-Likör**  
fabbricato con erbe aromatiche  
Trovasi dappertutto in bottiglie originali.

**MAGNINE DA SCRIVERE**  
di prima classe  
con scrittura visibile e tutte le moderne innovazioni  
2 anni di garanzia. Nessuna anticipazione. Verso  
**= piccole rate mensili =**  
**BIAL & FREUND, Vienna XIII/1**  
Dettagliato Prezzo Corrente N. 793 S. gratis e franco.  
Cercansi rappresentanti

Chi vuole in modo mirabile, con tutta esattezza liberarsi completamente dai **Celoni incipienti** allontanando per incanto già alla prima applicazione quel prurito prodotto dagli stessi, usi senza esitare un momento  
**L'Antigelonico E. Ravasini**  
Esperimentato per 3 anni di seguito sopra un'intera popolazione diede brillanti risultati guarendo il 95% di facile e comoda applicazione, non puzza, non macchia e non inaudita. Istruzione a richiesta. Spedizione verso rivista od invio anticipato di cor. 1.20 per una bottiglia, più spese postali.  
Per commissioni rivolgersi al farmacista  
**E. RAVASINI d'Isola (Isola).**

**Io Anna Csillag**  
sono riuscita ad acquistare i miei fenomenali **Capelli-Loreley della lunghezza di 155 cm.** dopo fatto uso per 14 mesi della Pomata di mia invenzione. Essa è stata riconosciuta dalle più celebri autorità come unico mezzo per impedire la caduta dei capelli, fomentarne lo sviluppo ed accelerare la loro del bulbo capillare. E pure un ottimo mezzo per ottenere un piano e forte sviluppo della barba, e già dopo breve uso capelli e barba emergono per lucidezza e morbidezza e non inacidiscono neanche nella più calda estate.  
Prezzo di un vasetto fiorini 1, 2, 3, 4, 5, 6.  
Spedizioni giornaliera verso invio dell'importo anticipato o verso rivista vengono effettuate per tutto il mondo dalla fabbrica, dove sono da indirizzarsi tutte le ordinazioni.  
**ANNACSILLAG, Vienna, I. Graben 209**  
Deposito principale per Trieste:  
**Drogheria ETTORE ZERNITZ, Volti di Ghiozza**

**INDRA TEA**  
= il migliore Tè. =  
TROVASI DAPPERTUTTO.  
Indra Tea Import-Company, Trieste, Via Torre bianca 9, Telef. 1109.  
**STAMPATI d'ogni genere**  
**ZANARDINI** Piazza S. Francesco Telefono 790



preparato a Trieste dai farmacisti Giuseppe Godina, Via del Farneto 4  
Raffaele Godina, Via S. Giacomo in Monte 13

Con la massima stima devotissima  
**Fabbri Anna**  
 Fiume, li 17 Maggio 1903.

Villesse (Friuli), 2 Aprile 1903.  
**Gerin Antonio Pietro**

Con tutta stima  
**Erwin Bareiss**  
Via Chiozza N. 45.

Con tutta stima  
Malè, 10 Giugno 1901.

Domenico Menestrina

*Devotissimo*  
**Antonio Picinich**  
*i. r. pilota di porto  
e palombaro*

**A. Luigi Tempesta**  
*Vicario della Necropoli*

Io non posso che ringraziare infinitamente e di vero cuore i Signori R. & G. Godina.

Con stima e riconoscenza  
devotissima  
**Mercede Cermel**  
Via dell'Istria N. 1, II p.

**Giulio Fadanelli**

**Maria Sevegnani**

Devotissimo  
Trieste, 4 Novembre 1902.  
**Giovanni Tofful**  
Maestro comunale

**Ermanno Cacciador**  
Corso 39, P. I.  
Trieste, li 4 Novembre 1901.

**Prezzo di una boccetta Corone 1.40. - Da Trieste si spediscono non meno di 4 boccette, verso rivalsa o previo invio di Corone 7,- franco nolo e imballaggio.**

TROVASI IN TUTTE LE FARMACIE.



Stampato ed edito  
dallo "Stabilimento edit. del Giornale IL PICCOLO".  
Redattore responsabile Augusto Rocca. - Trieste.

**GUARDASI  
DALLE  
CONTRAFREZZIONI**

# **FERNET-BRANCA**

Rappresentante per Trieste, Gorizia, Istria e Dalmazia: E. BELLARMINI  
Concessionari: per l'America del Sud G. F. HOFER & C., Genova - per l'America del Nord L. GANDOLFI

**BRANCA** Specialità dei FRATELLI BRANCA di Milano  
I soli ed esclusivi proprietari del segreto di fabbricazione  
**AMARO, TONICO, CORROBORANTE DIGESTIVO**  
Bouillon, Trieste, Piazza Negozianti N. 3  
C. New-York - per la Svizzera Svizzera, Fossati, Chiasso - per la Francia e Algeria M. MARRUCCI, NICE

ESIGERE  
LA BOTTIGLIA  
D'ORIGINE

**GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI**

**FERNET-BRANCA**

Specialità dei **FRATELLI BRANCA** di Milano  
I soli ad esclusivi proprietari del segreto di fabbricazione

**AMARO, TONICO, CORROBORANTE DIGESTIVO**

Esigete la **BOTTIGLIA D'ORIGINE**

Rappresentante per Trieste, Gorizia, Istria e Dalmazia: **Emilio Bouillon, Trieste, Piazza Negozianti N. 3**  
Concessionari: per l'America del Sud C. F. HOPER & C., Genova - per l'America del Nord L. GANDOLFI & C., New-York - per la Svizzera Sina, Postali, Chiasso - per la Francia e Algeria M. MARRUGLIA, NICE



# CRISTINA ved. BRICHTA

nata STRAULINO

dopo brevi sofferenze serenamente spirava, munita dei conforti religiosi, nella sera del 1. Gennaio.

I fratelli e le sorelle a nome pure dei nipoti e degli altri congiunti, partecipano ai parenti, amici e conoscenti al dolorosa, irreparabile perdita.

Il trasporto delle spoglie seguirà, per desiderio espresso della defunta, direttamente al cimitero.

Il presente annuncio serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

# Silvestro Viezzoli

spirava ieri nel pomeriggio dopo brevissime sofferenze.

La consorte Osvalda n. Chiergo, i figli Giovanni e Romano, la nuora Giovanna nonché le sorelle Angela, Lucia e Caterina, immersi nel più profondo dolore, partecipano tanta sciagura agli altri congiunti, agli amici e conoscenti.

Il trasporto delle ceneri seguirà Giovedì 4 corr. alle 3 pom., partendo il convoglio dalla casa N. 27 di via Ugo Foscolo, Trieste, 3 Gennaio 1906.

Il presente serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

La sottoscritta, vivamente commossa, rende infinite grazie alla Spett. Direzione dello Stabilimento Tecnico Triestino, ai signori impiegati e capi d'arte, nonché a tutte quelle gentili persone che vollero onorare la memoria del suo adorato Capo

# GIUSEPPE

sia coll'invio di fiori che coll'accompagnare la salma all'estrema dimora.

FAMIGLIA CECIONI.

Gli avvisi collettivi costano quattro centesimi la parola. Tassa minima 40 centesimi. — Gli indirizzi vengono dati al Balcone d'Informazioni del «Piccolo», piazza Carlo Goldoni N. 1, pianterreno; nel calendario indicare sempre il numero dell'avviso di cui si vuole informazione.

**DOMANDE E OFFERTE D'IMPIEGHI**

VERCASI prontamente brava donna di servizio per tutta la giornata. Indirizzarsi al Piccolo. 9527

VERCASI praticante con buona calligrafia per scritto. Preferita persona con nozioni del tedesco. Salario iniziale. Scrivere «Praticante salariato» al Piccolo. 9504

VERCASI brava ragazza prestaservizi, tutta la giornata. Chiozza 35, porta 4. 8456

VERCASI prontamente donna prestaservizi, mattina e dopopranzo. Navali 8. 1352

VERCASI signorina pratica lavori scritti, corrispondenza tedesca, italiana. Offerta Lavarolo 5, porta 8. 8479

VERCASI bambina, capace lavori domestici. Presentarsi con certificati via Fazio Severo 44. 8471

VERCASI donna di servizio. Via di Rolando 4, porta 15. 1409

VERCASI garzona sartia. Via S. Francesco d'Assisi N. 24, IV piano. 8491

VERCASI ragazza sartia donna, paga 34 corone. Barriera 18, IV. 8480

VERCASI donna tedesca, anche per istruzione prime classi. Indirizzarsi al Piccolo. 1284

VERCASI domestica brava, pulite stanze, cucinare. Carradori 16, primo, destra. 1311

VERCASI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI domestica brava, pulite stanze, cucinare. Carradori 16, primo, destra. 1311

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI domestica brava, pulite stanze, cucinare. Carradori 16, primo, destra. 1311

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI domestica brava, pulite stanze, cucinare. Carradori 16, primo, destra. 1311

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI domestica brava, pulite stanze, cucinare. Carradori 16, primo, destra. 1311

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI domestica brava, pulite stanze, cucinare. Carradori 16, primo, destra. 1311

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti. Indirizzarsi al Piccolo. 1463

VERCANSI donna per tutto il giorno. Indirizzarsi al Piccolo. 9530

VERCANSI garzona sartia da uomo. Indirizzarsi al Piccolo. 1420

VERCANSI ragazza sartia corone due settimane. Giuseppe Gattari 34, II. 8512

VERCANSI perfetto corrispondente italiano, tedesco, tenditore di libri, possibilmente conoscenza ramo carta. Offerte sub «Carta» al Piccolo. 8528

VERCANSI prontamente garzona sartia donna, con paga. Farneto 49, porta 23. 1332

VERCANSI cameriera, solo mattina. Via S. Francesco 4, secondo piano, porta 6. 8458

VERCANSI prontamente capaci modiste e mezzo lavoranti.